

Saint Sophia Ukrainian
Orthodox Theological Seminary



Свято-Софіївська Українська
Православна Семінарія

PO Box 240
South Bound Brook, NJ 08880
Tel. (732) 465-7555 Fax (732) 356-5556
www.stsuots.edu

1 September, 2023
Holy Martyr Andrew Stratelates

Appeal from the Seminary Provost

Dear Friends and Benefactors, beloved in the Lord:

Would you be willing to make an investment in the future of the Church by helping support the men who will bring the sacraments, priestly presence and spiritual guidance to you, your children and grandchildren?

For over 48 years now, St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary has been forming Orthodox priests and lay community leaders according to the teachings and traditions of the Church. These priests and lay leaders currently serve the needs of Ukrainian Orthodox Christians not only in the United States of America but truly all around the world: in Brazil, Ukraine, Portugal, Canada and Germany.

It has only been through the generosity of benefactors that the Seminary has been able to continue in existence over the past four decades. Faithful like you have consistently shown their belief in and support of the formation that their priests are receiving by contributing generously to the many needs of St. Sophia Seminary.

We are aware of the sacrifices made by our benefactors to give the donations needed to contribute to the work done here. As such, we are careful not to squander your generous contributions.

St. Sophia Seminary has opened its doors 48 years ago and shall continue to fulfill our Church's needs. It is for this reason that we once more

1 вересня 2023 року Божого
Святого Мученика Андрія Стратилата

Звернення Академічного Декана Семінарії

Возлюблені у Христі друзі та благодійники,

Бажаєте зробити внесок у майбутнє Церкви, допомагаючи підтримати людей, які звершуватимуть Таїнства, священні обов'язки та духовну опіку Вами, Вашими дітьми та онуками?

Вже більше 48 років Українська Православна Богословська Семінарія Святої Софії навчає та виховує православних священників та мирян згідно з вченням та традиціями Церкви. Ці священники та миряни сьогодні служать потребам Українських Православних Християн не тільки в Сполучених Штатах Америки, але і у всьому світі: Бразилії, Україні, Португалії, Канаді та Німеччині.

Це можливо було лише завдяки щедрості благодійників, за рахунок яких, Семінарія змогла продовжувати існувати протягом останніх чотирьох десятиліть. Усі вірні, як і Ви тепер, послідовно виявляли свою віру та підтримку у навчальному процесі, який отримують наші священники, щедро сприяючи багатьом потребам Свято-Софіївської Семінарії.

Ми усвідомлюємо жертвність, зроблену нашими благодійниками, яка необхідна для сприяння виконання нашої роботи. Таким чином, ми помірковано витрачаємо Ваші щедри внески.

Свято-Софіївська Семінарія відкрилася 48 роки тому і буде продовжувати виконувати

appeal to your long-proven generosity to contribute in any way that you can to our daily work of forming truly Orthodox priests.

Without you, we cannot continue. Our world needs priests as never before, and St. Sophia Seminary is the only place in the United States where Ukrainian Orthodox priests are being formed.

By sending a donation to the Seminary, you are not only performing a great act of charity that will be specially rewarded by God, you are also helping a world that is afflicted with so many challenges and providing for your future and the future of many others.

This appeal provides a tangible way to give to those men who have chosen to give their lives to the Church.

The average annual expense associated with the cost of educating one seminarian in four-year formation period for the Holy Priesthood is more than \$30,000 per year.

With your prayers and response to the 2023-2024 Academic Year Seminarian Fund Appeal, the affirmation of the people of God is invaluable to the training of the future priests of the Ukrainian Orthodox Church of the USA.

All donations to the Seminary are tax-deductible.

To thank you in a more lasting manner, we offer our daily liturgical services for the friends and benefactors of the Seminary.

Please, forward us the list of names of your loved ones, so that the prayers may be offered on your behalf.

We also ask that you pray for us daily, as we require many graces for the performance of this difficult, but sublime task. May God bless you in the pursuit of your heavenly goal!

In Christ,

+ Daniel

+Daniel,

By the Grace of God Archbishop
and Provost of St. Sophia Seminary



У Христі,

+ Даниїл

+Даниїл,

Милістю Божою Архієпископ та
Академічний Декан Семінарії Святої Софії

потреби для нашої Церкви. Саме з цієї причини, ми ще раз звертаємось до Вашої довготривалої щедрості, щоб будь-яким чином сприяти нашій повсякденній праці, навчати православних священиків. Без Вашої підтримки, ми не можемо продовжувати.

Ми потребуємо священиків, як ніколи перед цим, і Свято-Софіївська Семінарія є єдиним місцем у Сполучених Штатах, де навчаються Українські Православні священики. Склавши пожертву на Семінарію, Ви не тільки виконуєте великий благодійний внесок, за який Вас нагородить Бог, але також допомагаєте світу, який страждає від багатьох викликів і забезпечує своє майбутнє та майбутнє багатьох інших.

Це звернення дає реальну можливість тим людям, які вирішили посвятити своє життя Церкві. В середньому, річні витрати пов'язані із навчанням одного семінариста на чотирирічному навчальному процесі, перевищують \$30,000 доларів США на рік.

З молитвами, Ваша відповідь на звернення від Семінарійного Фонду 2023-2024 навчального року та підтримка покликань до духовного сану, є безцінною у підготовці майбутніх священиків Української Православної Церкви США.

Всі пожертви на Семінарію звільнені від державного оподаткування. Щоб подякувати Вам у більш молитовний спосіб, ми звершуємо щоденні богослуження у семінарії та молимося за наших ближніх та благодійників Семінарії. Будь ласка, надсилайте нам список імен Ваших близьких, щоб молитви були піднесені від Вашого імені.

Ми також просимо Вас щоденно молитися за нас, оскільки нам потрібно багато сил для виконання цього важкого, але святого завдання. Нехай Бог благословить Вас у досягненні Вашої небесної мети!